



**BURG
WÄCHTER**

Elektroninen ovilukko TSE | PRIME

SET 5021 PINCODE



SET 5022 FINGERSCAN



SET 5013 E-KEY



Nerokkaan turvallinen.
Nerokkaan yksinkertainen.



fi Asennus- ja
käyttöohje

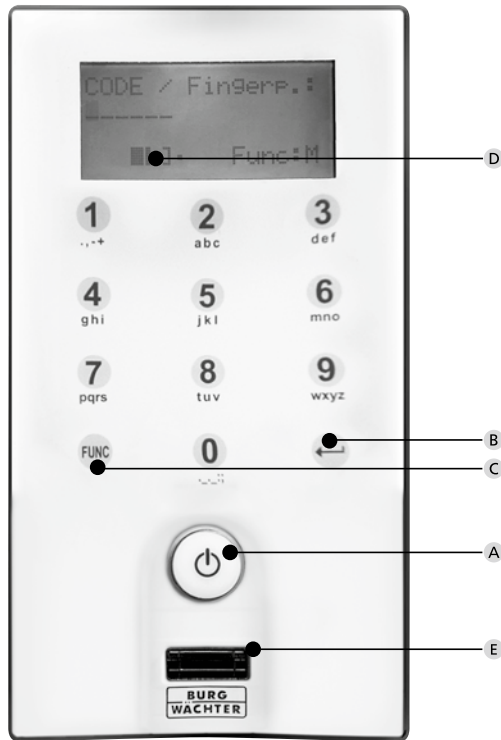
BA/MA TSE Set 5021,5022,5013 dp/sds 08/2016



BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany

www.burg.biz

Rakenne



Näppäimistö TSE FS

Kuva

- A Painike On**
Näppäimistön kytkeminen päälle tunnistustoimintoa varten.
- B Painike Enter**
Valikon kohdan valinta.
- C Toimintopainike**
Toimintopainikkeella voidaan suorittaa eri toimintoja näppäimistön tilasta riippuen. Kyseisellä hetkellä aktiivinen toiminto näkyy näytössä.
- 1) Pääsy valikon ohjelmointitasolle**
Kun näytössä näkyy symboli „Func:M”, päästään painiketta „FUNC” painamalla valikkoon. Valikossa voidaan painikkeilla „1” ja „2” käyttää vieritystoimintoa, joka mahdollistaa rakenteessa navigoinnin.
- 2) Annetun komennon poistaminen**
Kun näytössä näkyy symboli „Func:C”, voidaan painiketta „FUNC” painamalla poistaa viimeksi annettu komento.
- 3) Pääsy ohjelmoinnin edelliselle tasolle/askel taaksepäin**
Ollessasi valikossa tulee näyttöön symboli „Func:<”. Painiketta „FUNC” painamalla voidaan tällöin siirtyä valikon rakenteessa takaisin lähimmälle korkeammalle tasolle.
- D Pariston varaustilan osoitin**
■■■ Paristo täynnä [\] Paristo tyhjä
Näytössä näkyy lukkosylinterin ja näppäimistön paristojen varaustila. Näytössä näkyvä osoitin koskee heikoimpien paristojen varaustilaa. Paristojen ollessa tyhjiä tulee näyttöön ilmoitus:
Vaihda näppäimistön paristot, tai Vaihda nupin paristot.
Onnistuneesti tehdyn vaihdon ja avauskoodin kaksi kertaa antamisen jälkeen tulee näyttöön sillä hetkellä heikoimpien paristojen varaustila. Koska vaihdettiin vain yksi paristosarja, voi näytön osoitin ilmoittaa vaihdon jälkeenkin „ei aivan täydestä” varaustilasta. Ellet vaihda paristoja ilmoituksesta huolimatta, on oven avaamiseksi annettava vielä uudelleen voimassa oleva avauskoodi. Samalla sisäpuolisen nupin LED-diodi välähtää 5x5 kertaa. Tällä tavalla voit avata oven vielä noin 50 kertaa. Tämän jälkeen on ovi mahdollista avata vain ylläpitäjän koodin avulla. Nyt paristot on vaihdettava, muuten ei ovea voi enää avata.
- E Sormenjälkitunnistin**
Oven avaamista tai sormenjäljen tallennusta varten.

Arvoisa asiakas,
kiitämme sinua BURG-WÄCHTER 5000 sarjan elektronisen TSE-lukkojärjestelmän valinnasta. Järjestelmä on kehitetty ja valmistettu uusimpien teknisten mahdollisuuksien mukaisesti ja se täyttää tiukat turvallisuusvaatimukset. Elektroninen lukkosylinteri voidaan asentaa ongelmitta ja ilman minkäänlaista porausta tai johtojen sijoittelua kaikkiin profiilisyylinterin aukolla varustettuihin korkeintaan 118 mm (59/59 mm mitattuna kiinnitysruihin aukon keskeltä) paksuihin oviin. Elektroninen lukkosylinteri sopii hyvin sekä uusiin, että jälkikäteen tehtäviin asennuksiin. Sen etuihin kuuluvat myös erilaiset mahdollisuudet esimerkiksi tunnistustavan valinnan suhteen. Lisätietoja seuraavilla sivuilla.

Poista sisäpuolisessa nupissa oleva paristojen varmistusnauha, jotta lukkosylinteri voisi saada virtaa.

Tärkeää: Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen ohjelmoinnin aloitusta. Toivotamme sinulle mukavia hetkiä uuden lukkojärjestelmäsi kanssa.

TSE Set 5021 PINCODE

Elektronista lukkosylinteriä käytetään antamalla 6-numeroinen koodi tai lisävarusteena saatavalla elektronisella TSE 5103 E-KEY -avaimella.

TSE 5021 PINCODE toiminnot (vakiona)

- Käyttäjien määrä: jopa 48
- Jokaiselle pin-koodin käyttäjälle (lukuun ottamatta ylläpitäjää) voidaan antaa myös E-KEY.

Valinnaiset lukitustavat

- Elektroninen TSE 5103 E-KEY-avain

Lisätoiminnot valinnaisen TSE-ohjelmiston avulla, esim.:

- Käyttäjähallinta
- Aika- ja kalenteritoiminto
- Käyttöoikeuksien antaminen
- Historiatoiminto

Ylläpitäjän koodi

- tehdasasetus 1-2-3-4-5-6 (vaihdettava)

Optinen merkinanto

Oven sisäpuolella olevassa nupissa on LED-diodilla toimiva optinen merkinanto. Tämän LED-diodin vilkkumisen avulla saa käyttäjä seuraavat tiedot:

- 1 x lyhyt: Lukko avautuu
- 2 x lyhyt: Lukko sulkeutuu
- 1 x lyhyt 5 sekunnin välein: Lukko jatkuvasti auki
- 1 x lyhyt, 1 x pitkä, 2 sekunnin tauko, toisto: Lukko ohjelmointitilassa
- 5 x lyhyt, 2 sekunnin tauko, toisto 20 sekunnin ajan. Tyhjät paristot lukkosylinterissä

Tekniset tiedot

Käytön esto	Koodin 3:n virheellisen antamisen jälkeen 1 minuutti, jokaisen seuraavan jälkeen 3 minuuttia
Näyttö	Voidaan asettaa 12 kielelle
Näppäimistön virransyöttö	2 paristoa MIGNON LR6 AA ALKALINE
Lukkosylinterin virransyöttö	2 paristoa MIGNON LR6 AA ALKALINE
Sallitut ympäristöolosuhteet*	- 15°C/+50°C/ilman suhteellinen kosteus kork. 93% (kondensoitumaton) Sallitut lämpötilarajat: -20°C/+50°C <i>Äärimmäisissä lämpötilamuutoksissa voi näyttö reagoida hitaasti tai pimetä täysin.</i>
Näppäimistön suojausluokka	IP65

*Lämpötilan ylittäessä esitetyt rajat tulee näyttöön vastaava varoitusilmoitus. Suorita tarvittavat toimenpiteet tilanteen korjaamiseksi!

TSE Set 5022 FINGERSCAN

Elektronista lukkosylinteriä käytetään sormenjälkitunnistimen avulla. Sen lisäksi voidaan lukkosylinteriä käyttää antamalla 6-numeroinen koodi tai lisävarusteena saatavalla elektronisella TSE 5103 E-KEY -avaimella.

Näppäimistön avulla voidaan ohjelmoida jopa 24 sormeaa. Jokainen käyttäjä luodaan erikseen (USER XXX_FP). Jos käyttäjälle annetaan lisäksi koodi tai E-KEY, on niiden luominen tehtävä erikseen.

Huom.! Sormenjälkitunnistinta ei saa puhdistaa puhdistusaineilla. Käytä vain kosteaa liinaa.

TSE 5022 FINGERSCAN toiminnot (vakiona)

- Käyttäjien kokonaismäärä: jopa 48, siitä sormenjälkien määrä: jopa 24
- Jokaiselle koodin käyttäjälle (lukuun ottamatta ylläpitäjää) voidaan antaa myös E-KEY.
- Jokaiselle E-KEY -avaimen käyttäjälle voidaan antaa myös koodi.

Valinnaiset lukitustavat

- TSE 5103 E-KEY

Lisätoiminnot valinnaisen TSE-ohjelmiston avulla, esim.:

- Käyttäjähallinta
- Aika- ja kalenteritoiminto
- Käyttöoikeuksien antaminen
- Historiatoiminto

Ylläpitäjän koodi

- tehdasasetus 1-2-3-4-5-6 (vaihdettava)

Optinen merkinanto

Oven sisäpuolella olevassa nupissa on LED-diodilla toimiva optinen merkinanto. Tämän LED-diodin vilkkumisen avulla saa käyttäjä seuraavat tiedot:

- 1 x lyhyt: Lukko avautuu
- 2 x lyhyt: Lukko sulkeutuu
- 1 x lyhyt 5 sekunnin välein: Lukko jatkuvasti auki
- 1 x lyhyt, 1 x pitkä, 2 sekunnin tauko, toisto: Lukko ohjelmointitilassa
- 5 x lyhyt, 2 sekunnin tauko, toisto 20 sekunnin ajan. Tyhjät paristot lukkosylinterissä

Tekniset tiedot

Käytön esto	Koodin 3:n virheellisen antamisen jälkeen 1 minuutti, jokaisen seuraavan jälkeen 3 minuuttia
Näyttö	Voidaan asettaa 12 kielelle
Näppäimistön virransyöttö	2 paristoa MIGNON LR6 AA ALKALINE
Lukkosylinterin virransyöttö	2 paristoa MIGNON LR6 AA ALKALINE
Sallitut ympäristöolosuhteet*	- 15°C/+50°C/ilman suhteellinen kosteus kork. 93% (kondensoitumaton) Sallitut lämpötilarajat: -20°C/+50°C <i>Äärimmäisissä lämpötilamuutoksissa voi näyttö reagoida hitaasti tai pimetä täysin.</i>
Näppäimistön suojausluokka	IP55

*Lämpötilan ylittäessä esitetyt rajat tulee näyttöön vastaava varoitusilmoitus. Suorita tarvittavat toimenpiteet tilanteen korjaamiseksi!

TSE Set 5013 E-KEY

Elektronista lukkosylinteriä käytetään kauko-ohjauksella E-KEY-avaimella. Periaate on vastaava kuin autojen lukoissa käytettävä. Lukkosylinteri aktivoituu painikkeen yhdellä painalluksella. E-KEY-avaimen lisäohjelmointi tehdään näppäimistön tai TSE-ohjelmiston avulla. E-KEY-avaimen kantama on jopa 3 m.

TSE 5013 E-KEY toiminnot (vakiona)

- Käyttäjien kokonaismäärä: jopa 48

Valinnaiset lukitustavat

- TSE 5151 Keypad PIN
- TSE 5152 Keypad FS (jopa 24 sormenjäljen mahdollisuus)

Lisätoiminnot valinnaisen TSE-ohjelmiston avulla, esim.:

- Käyttäjähallinta
- Aika- ja kalenteritoiminto
- Käyttöoikeuksien antaminen
- Historiatoiminto

Ylläpitäjän koodi

Koodi toimitetaan erikseen erityisellä tarralla. Se on säilytettävä huolellisesti.

Huom.: Koodin kadotessa ei lukkoa voi enää ohjelmoida uudelleen tai ei voida käyttää kaikkia ylläpitäjän toimintoja.

Lukkosylinterin virransyöttö

- 2 paristoa MIGNON LR6 AA ALKALINE

E-KEY-avaimen virransyöttö

- 1 x CR 2032

Optinen merkinanto

Oven sisäpuolella olevassa nupissa on LED-diodilla toimiva optinen merkinanto. Tämän LED-diodin vilkkumisen avulla saa käyttäjä seuraavat tiedot:

- 1 x lyhyt: Lukko avautuu
- 2 x lyhyt: Lukko sulkeutuu
- 1 x lyhyt 5 sekunnin välein: Lukko jatkuvasti auki
- 1 x lyhyt, 1 x pitkä, 2 sekunnin tauko, toisto: Lukko ohjelmointitilassa
- 5 x lyhyt, 2 sekunnin tauko, toisto 20 sekunnin ajan. Tyhjä paristot lukkosyinterissä

Avaaminen

TSE-lukko voidaan varustelusta riippuen avata 6-numeroisella koodilla, sormenjäljen avulla tai kauko-ohjauksella TSE E-KEY-avaimella.

Pin-koodilla avaaminen

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella ☺
- Anna 6-numeroinen Pin-koodi (tehdasasetus 1-2-3-4-5-6). Näyttöön tulee „Aktivoi nuppi!” ja lukkosynteriin integroitu LED-diodi välähtää kerran avaamisen onnistuessa.
- Käännä nuppia

Kauko-ohjauksella TSE E-KEY-avaimella avaaminen

- Paina TSE E-KEY-avaimessa olevaa painiketta. Lukkosynteriin integroitu LED-diodi välähtää kerran avaamisen onnistuessa.
- Käännä nuppia

Ota huomioon, että avattaessa lukko TSE E-KEY -avaimella ei näppäimistöä saa ennen sitä kytkeä päälle painikkeella ☺!

Sormenjäljen avulla avaaminen

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella ☺
- Vedä tallennettu sormi tunnistimen keskikohdan yli ylhäältä alaspäin. Näyttöön tulee „Aktivoi nuppi!” ja lukkosynteriin integroitu LED-diodi välähtää kerran avaamisen onnistuessa.
- Käännä nuppia

Valikon toimintojen kuvaus

Alempana on kuvattu tuotteiden **TSE 5021** ja **TSE 5022** toimintoja.

Valikko Koodin vaihto

Ylläpitäjän koodin ja käyttäjän koodin vaihto.

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella ☺
- Paina sitten *FUNC*. Näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto”
- Vahvista valinta painamalla ⇐
- Nyt voit painikkeen 1 tai 2 avulla vierittää, kunnes näyttöön tulee ylläpitäjä/käyttäjä, jonka koodin haluat vaihtaa
- Vahvista painamalla ⇐
- Anna voimassa oleva (vanha) koodi ja paina ⇐
- Anna uusi koodi ja vahvista se painamalla ⇐
- Toista koodi ja vahvista uudelleen painamalla ⇐
- Vaihdon onnistuessa tulee näyttöön „Koodin vaihto suoritettu”

Valikko Kieli / Language

Kielen valinta

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella ☺
- Paina sitten *FUNC*. Näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto”
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee valikon edellä esitetty kohta
- Vahvista painamalla ⇐
- Vieritä painikkeella 1 tai 2, kunnes näyttöön tulee haluttu kieli
- Vahvista painamalla ⇐

Valikko Ylläpitäjä

Valikossa Ylläpitäjä on käytettävissä useampia alivalikkoja.

Alivalikko Koodia käyttävän käyttäjän luominen

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella ☺
- Paina sitten *FUNC*. Näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto”
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee „Valikko/Ylläpitäjä”
- Vahvista painamalla ⇐
- Näyttöön tulee kohta „Käyttäjän luominen”
- Vahvista painamalla ⇐
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee „Käyttäjän luominen: koodi”
- Vahvista painamalla ⇐
- Anna ylläpitäjän koodi saadaksesi oikeuden ohjelmointiin
- Näyttöön tulee lähin vapaa paikka muistissa (esim. USER.003)
- Anna 6-numeroinen koodi ja vahvista se 2 x painamalla ⇐
- Näyttöön tulee „Tiedot on tallennettu”

Alivalikko E-Key-avainta käyttävän käyttäjän luominen

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella ☺
- Paina sitten *FUNC*. Näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto”
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee „Valikko/Ylläpitäjä”
- Vahvista painamalla ⇐
- Näyttöön tulee kohta „Käyttäjän luominen”
- Vahvista painamalla ⇐
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee „Käyttäjän luominen: E-Key”
- Vahvista painamalla ⇐
- Anna ylläpitäjän koodi saadaksesi oikeuden ohjelmointiin
- Näyttöön tulee lähin vapaa paikka muistissa (esim. USER.003), paina ⇐
- Kytke E-KEY-avain ohjelmointitilaan (ks. elektronisen E-KEY-avaimen ohje)
- Vahvista sitten 2 x painamalla ⇐
- Näyttöön tulee „Tiedot on tallennettu”

Alivalikko Sormenjälkeä käyttävän käyttäjän luominen




- (Toiminto on aktiivinen vain versiossa TSE Fingerscan ja näppäimistöllä TSE FS)
- Kytke näppäimistö päälle painikkeella ☺
 - Paina sitten *FUNC*. Näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto”
 - Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee „Valikko/Ylläpitäjä”
 - Vahvista painamalla ⇐
 - Näyttöön tulee kohta „Käyttäjän luominen”
 - Vahvista painamalla ⇐
 - Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee valikon kohta „Luominen: sormenjälki”
 - Vahvista painamalla ⇐
 - Anna ylläpitäjän koodi saadaksesi oikeuden ohjelmointiin
 - Näyttöön tulee „Tallenna sormenjälki”
 - Vedä tallennettava sormi muutaman kerran tunnistimen keskikohdan yli ylhäältä alaspäin (yrityskertojen määrä näkyy näytössä).
 - Näyttöön tulee „User_XXX_FP” onnistuneesti tallennettu

Alivalikko E-KEY-avaimen antaminen

- Tämän toiminnon avulla voidaan nykyiselle käyttäjälle antaa lisäksi kauko-ohjauksen E-KEY-avain. Menettele seuraavalla tavalla:
- Kytke näppäimistö päälle painikkeella ☺
 - Paina sitten *FUNC*. Näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto”
 - Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee „Valikko/Ylläpitäjä”
 - Vahvista painamalla ⇐
 - Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee valikon kohta „E-KEY-avaimen antaminen”
 - Anna ylläpitäjän koodi saadaksesi oikeuden ohjelmointiin
 - Vieritä sen käyttäjän kohdalle, jolle haluat antaa E-KEY-avaimen ja vahvista 2 x painamalla ⇐
 - Kytke E-KEY-avain ohjelmointitilaan (ks. elektronisen E-KEY-avaimen ohje)
 - Kun E-KEY-avain on ohjelmointitilassa, suorita vahvistus näppäimistöä painamalla ⇐
 - Näyttöön tulee „Tiedot on tallennettu”

Alivalikko Poisto







Tämän valikon avulla voit poistaa jonkin käyttäjän tai jonkin E-KEY-avaimen.

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella 
- Paina sitten *FUNC*. Näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto“
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee „Valikko/Ylläpitäjä“
- Vahvista painamalla 
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee valikon kohta „Poisto“
- Anna ylläpitäjän koodi saadaksesi oikeuden ohjelmointiin
- Vieritä sen käyttäjän tai tunnistustavan (E-KEY) kohdalle, jonka haluat poistaa ja vahvista valinta painamalla 2 x 
- Näyttöön tulee „Tallenne poistettu“








Alivalikko Aikatoiminnot

Täällä asetetaan kellonaika ja päivämäärä

• Kellonajan asettaminen:

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella 
- Paina sitten *FUNC*. Näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto“
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee „Valikko/Ylläpitäjä“
- Vahvista painamalla 
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee valikon kohta „Ylläpitäjä, aikatoimintojen asetus“
- Vahvista painamalla 
- Näyttöön tulee: „Kellonaikatoiminto“
- Vahvista painamalla 
- Anna ylläpitäjän koodi saadaksesi oikeuden ohjelmointiin
- Anna tunnit (2 numeroa), vahvista painamalla 
- Anna minuutit (2 numeroa), vahvista painamalla 
- Näyttöön tulee „Tiedot on tallennettu“

• Päivämäärän asettaminen:

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella 
- Paina sitten *FUNC*. Näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto“
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee „Valikko/Ylläpitäjä“
- Vahvista painamalla 
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee valikon kohta „Ylläpitäjä, aikatoimintojen asetus“
- Vahvista painamalla 
- Näyttöön tulee: „Kellonaikatoiminto“
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee valikon kohta „Päivämäärätoiminto“
- Vahvista painamalla 
- Anna ylläpitäjän koodi saadaksesi oikeuden ohjelmointiin
- Anna päivä (2 numeroa), vahvista painamalla 
- Anna kuukausi (2 numeroa), vahvista painamalla 
- Anna vuosi (2 numeroa), vahvista painamalla 
- Näyttöön tulee „Tiedot on tallennettu“

Alivalikko TSE-Setup

Yleiset järjestelmäasetukset

• Radiokanava





Täällä voidaan asettaa radiokanava (valittavissa on 12 kanavaa). Asetusta voidaan tarvita silloin, kun radiokanava on jo muun sovelluksen, esim. W-LAN, käytössä, mistä aiheutuu häiriöitä. Valitse tällaisessa tapauksessa muu kanava vähintään 3:n radiokanavan etäisyydellä kyseisestä kanavasta.

• Prioriteetti

Ellei ovi avaudu E-key-avaimen useammankaan painamisen jälkeen, voidaan tällä toiminnolla nostaa oven prioriteettia. Tällaisessa tapauksessa voidaan myös suositella lähellä olevien muiden ovien prioriteetin alentamista.

• Uudelleenjärjestely





Tätä toimintoa on suositeltavaa käyttää tilanteessa, kun on tarpeen poistaa useampia käyttäjiä.

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella 
- Paina sitten *FUNC*. Näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto“
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee „Valikko/Ylläpitäjä“
- Vahvista painamalla 
- Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee valikon kohta „Ylläpitäjä, TSE-Setup asetukset“
- Vahvista painamalla 
- Näyttöön tulee valikon kohta „TSE-Setup uudelleenjärjestely“
- Vahvista painamalla 
- Anna ylläpitäjän koodi saadaksesi oikeuden ohjelmointiin
- Näyttöön tulee „Uudelleenjärjestely menossa“

• Rekisteröinti

Vaihdettaessa lukkosylinteri tai näppäimistö on molemmat yksiköt sovitettava uudelleen yhteen niin, että ne kykenevät taas kommunikoimaan keskenään.

Näppäimistön rekisteröinti

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella 
- Paina sitten *FUNC*. Näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto“
- Nyt voit painikkeen 1 tai 2 avulla vierittää, kunnes pääset „valikkoon Ylläpitäjä“
- Vahvista painamalla 
- Nyt voit painikkeen 1 tai 2 avulla vierittää, kunnes pääset valikkoon „TSE-Setup“
- Vahvista painamalla 
- Nyt voit painikkeen 1 tai 2 avulla vierittää, kunnes pääset valikkoon „Rekisteröinti TSE-Setup“
- Vahvista painamalla 
- Anna ylläpitäjän koodi tallennettavaa yksikköä varten
- Onnistuneen rekisteröinnin jälkeen tulee näyttöön „Tiedot on tallennettu“

Huom.: Varmista, ettei uutta näppäimistöä tai lukkosylinteriä rekisteröitäessä ole lähellä mitään muuta virransyöttöön kytkettyä TSE-yksikköä, sillä tämä voisi aiheuttaa virheellisiä reaktioita. Epävarmoissa tapauksissa on nämä yksiköt kytkettävä etukäteen irti virransyötöstä (poistamalla paristot).

• Energiansäästötila

Käyttämällä energiansäästötilaa varmistetaan kyseisten yksikköjen optimaalinen sähköenergian kulutus. Energiansäästötila voidaan kytkeä päälle ja pois päältä. Tilan ollessa päällä ei yksiköjä voi ohjelmoida ohjelmiston avulla.

Tehtaalta lähetettäessä on energiansäästötila päälle kytketty, so. mahdollisen ohjelmiston avulla ohjelmoinnin tapauksessa on tila kytkettävä pois päältä.

Energiansäästötilan asettaminen

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella ☹
- Paina sitten *FUNC*. Näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto“
- Nyt voit painikkeen 1 tai 2 avulla vierittää, kunnes pääset valikkoon „Valikko/Ylläpitäjä“
- Vahvasta painamalla ⇐
- Nyt voit painikkeen 1 tai 2 avulla vierittää, kunnes pääset valikkoon „Ylläpitäjä, TSE-Setup asetukset“
- Vahvasta painamalla ⇐
- Nyt voit painikkeen 1 tai 2 avulla vierittää, kunnes pääsetvalikkoon „TSE-Setup Energiansäästötila“
- Vahvasta painamalla ⇐
- Anna ylläpitäjän koodi sitä yksikköä varten, jossa suoritetaan muutos
- Painikkeella 1 tai 2 voit kytkeä energiansäästötilan päälle tai pois päältä
- Vahvasta painamalla ⇐
- Näyttöön tulee „Tiedot on tallennettu“

Alivalikko FP-Reset

(Toiminto on aktiivinen vain TSE Fingerprint-yksiköissä)

Kaikki tallennetut sormenjäljet poistetaan, kyseiset käyttäjät kuitenkin pysyvät tallennettuina. Käytä tätä valikkoa sormenjälkitunnistimen toimiessa toistuvasti virheellisesti, seuraa näytössä näkyviä ohjeita.

Valikko E-KEY-avaimen synkronointi

Valikon tässä kohdassa voidaan E-KEY-avaimen radiokanava sopeuttaa sisääntulolaitteen kanavaan. Käytä tätä toimintoa silloin, kun lukkosylinterin radiokanava muuttuu, vaikka käytössä on edelleen E-KEY-avaimia radiokanavan entisellä asetuksella.

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella ☹
- Paina sitten *FUNC*. Näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto“
- Nyt voit painikkeen 1 tai 2 avulla vierittää, kunnes pääset valikkoon „E-KEY-avaimen synkronointi“
- Vahvasta painamalla ⇐
- Anna ylläpitäjän koodi sitä yksikköä varten, jossa suoritetaan synkronointi
- Onnistuneen rekisteröinnin jälkeen tulee näyttöön „Tiedot on tallennettu“

Huom.: Varmista, ettei uutta näppäimistöä tai lukkosylinteriä rekisteröitäessä ole lähellä mitään muuta virransyöttöön kytkettyä TSE-yksikköä, sillä tämä voisi aiheuttaa virheellisiä reaktioita. Epävarmoissa tapauksissa on nämä yksiköt kytkettävä etukäteen irti virransyötöstä (poistamalla paristot).

Valikko Info

Tämän toiminnon avulla saadaan näyttöön version numero ja järjestelmän sarjanumero. Turvallisuussyistä näkyy täydellinen sarjanumero vain ylläpitäjän tilassa.

- Kytke näppäimistö päälle painikkeella ☹
 - Paina sitten *FUNC*, näyttöön tulee „Valikko/Koodin vaihto“
 - Vieritä painikkeella 2, kunnes näyttöön tulee valikko „Info“
 - Vahvasta painamalla ⇐
- Näyttöön tulee näppäimistön (EA) ja lukkosylinterin (AA) sarjanumero.

Huomautus: Turvallisuussyistä näkyy lukkosylinterin sarjanumero (AA) vasta ylläpitäjän voimassa olevan koodin antamisen jälkeen.

Elektronisen TSE E-KEY -avaimen käyttöohje

E-KEY-avain toimii radiolähettimenä lukkosalvinterin avaamista varten. E-KEY-avain ohjelmoidaan näppäimistöön tai TSE-ohjelmiston avulla. E-KEY-avaimen kantama on jopa 3 m. Periaate on vastaava kuin autojen lukoissa käytettävä. Lukkosalvinteri aktivoituu painikkeen yhdellä painalluksella.

E-KEY-avaimen toiminnot

Oven avaaminen:

- Paina 1 x lyhyesti, vihreä LED vilkkuu
- Automaattinen toiminto (vain yhdessä näppäimistön kanssa)
 - Pidä painiketta painettuna 6 sekunnin ajan, vihreä LED välähtää lyhyesti 2 x
- Jatkuva tila (vain yhdessä lisäohjelmiston kanssa). Paina painiketta 2 x, jokaisen painalluksen jälkeen välähtää vihreä LED 2 x

Automaattisissa tilassa voidaan ovi avata painamalla painiketta ☺ näppäimistössä. E-KEY-avaimen täytyy tällöin olla kantaman etäisyydellä. 15 minuutin kuluttua tämä toiminto deaktivoituu automaattisesti.

Jatkuvassa tilassa avautuu ovi ohjelmistossa määritetyn ajan puitteissa ilman tunnistuksen käyttöä. Käytettäessä tunnistusta tämän ajan kuluessa peruuntuu oven avautumisen jatkuva tila.

Ohjelmointitila:

- Ohjelmointitilaa käytetään kolmeen tehtävään:
 - E-KEY-avainten rekisteröinti näppäimistön tai TSE-ohjelmiston avulla
 - E-KEY-avaimessa asetetun radiokanavan synkronointi lukossa asetetun kanavan kanssa
 - E-KEY-avaimen haku TSE-ohjelmistossa

E-KEY -avaimen ohjelmointi

E-KEY-avaimen ensimmäisen ohjelmoinnin yhteydessä paina painiketta kerran (vihreä LED vilkkuu) sen jälkeen, kun näppäimistö tai ohjelmisto tätä pyytää. E-KEY-avaimen seuraavien ohjelmointien yhteydessä paina painiketta aina 10 sekuntia, tällöin vihreä LED-diodi välähtää kolme kertaa peräkkäin. Sitten vapauta painike.

Hinweis:

Jos painettaessa E-KEY -avaimen painiketta yhden kerran ovi avautuu 3–7 sekunnin viiveellä ja samalla vilkkuu punainen LED, on viivyttämättä vaihdettava paristo (CR2032) E-KEY-avaimessa. Jos painettaessa E-KEY-avaimen painiketta yhden kerran ovi avautuu 3–7 sekunnin viiveellä, eikä punainen LED samalla vilku, on vaihdettava paristot (2 x 1,5 V LR06 Alkaline) lukkosalvinterissä. Tämä koskee myös näppäimistöä, jos sitä käytetään.

E-KEY-avaimen pariston vaihto

- 1 Avaa kansi nostamalla varovasti salpaa.
- 2 Nosta silikonialustaa ja vaihda paristo.
- 3 Aseta silikonialusta takaisin ja sulje kansi.



Näppäimistön asennus

Näppäimistö kuuluu vain sarjoihin TSE Prime PINCODE ja TSE Prime FINGERSCAN.

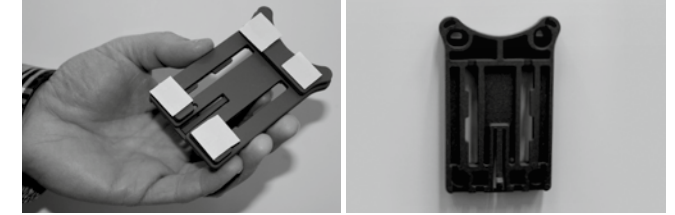
Huom.! Ota huomioon, että näppäimistöä ei saa kiinnittää itse oveen, etteivät oven sulkemisen aiheuttamat tärähdykset siirtyisi siihen. Näppäimistön takaosassa olevaa kalvoa ei missään tapauksessa saa sulkea liimalla tai muulla aineella! Myös asennuksen jälkeen täytyy ilman päästä kiertämään!

- Valitse paikka näppäimistön kiinnitystä varten. Kokeile tunnistusta (esim. Pin-koodi, sormenjälki...) valitussa paikassa ja varmista, että lukko on mahdollista avata.
- Sijoita näppäimistö kyseiseen paikkaan.

Seinäpidike voidaan kiinnittää seinään liimaamalla tai ruuveilla. Pidikkeen soikeat reiät mahdollistavat tarkan asennuksen.

Jos kiinnität seinäpidikkeen liimaamalla, kiinnitä huomiota pinnan puhtauteen. Siinä ei saa olla rasvaa, öljyä, silikonia tai muita epäpuhtauksia. Irrota toimituksen mukana tulevasta tarratyynyistä suojakalvo, liimaa tarratyyny seinäpidikkeeseen ja paina ne tiukasti valittuun paikkaan. Lämpötilan ollessa asennuksen yhteydessä alempi ota huomioon, että täydellinen liimautuminen saavutetaan 20°C lämpötilassa vasta 72 tunnin jälkeen, mutta lämpö nopeuttaa prosessia (esim. 65°C lämpötilassa saavutetaan täydellinen liimautuminen jo yhden tunnin jälkeen).

Liimattaessa kiinnityslevyvä värilliseen läpinäkyvään suojakalvoon pätevät edellä esitetyt pinnan puhtautta ja tarratyynyjen pitävyyttä koskevat ehdot.



Välttääksesi kuplien muodostumisen värilliseen läpinäkyvään suojakalvoon menettele seuraavalla tavalla:

- Kaada lasiin vähän vettä ja muutama tippa astianpesuainetta. Sekoita varovasti niin, ettei veteen synny vaahtoa ja sivele nesteellä pinta, jolle kalvo asetetaan.
- Vedä irti 1 cm kalvoa valkoisen suojakerroksen reunasta ja suorista se. Asennon muutosta varten nosta sitä varovasti ja asenna uudelleen.
- Poista nyt liimakalvo kosketuspinnalta esim. muovilastan avulla vielä kiinni olevan suojakerroksen suuntaan.

Huom.! Käytä vain välttämätön määrä nestettä.

- Työnnä näppäimistö paikalleen ylhäältä päin niin, että pohjalevyn salpa tarttuu näppäimistön koteloon. Niin näppäimistö on suojattu sen luvattoman irrotuksen estämiseksi.
- Kokeile yksikön toimintaa oven ollessa auki. Käytä muutaman kerran voimassa olevaa tunnistustapaa (esim. Pin-koodi, sormenjälki...).



Näppäimistön paristojen vaihto

– Löysää 2 ruuvia (Torx 8) ja irrota näppäimistön alareunassa oleva kansi.



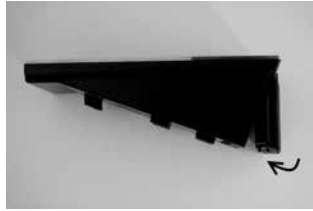
– Vedä paristotilan kantta alaspäin niin, että se napsahtaa auki ja vaihda paristot.



Uusia paristoja asentaessasi varmista niiden oikea napaisuus, joka on merkitty kotelon sisäpuolelle.



– Sulje paristotilan kansi painamalla se ensin ruuvien luona olevaan syvennykseen ja napsauta sitten alareuna kiinni.



– Kiinnitä paristotilan kansi ruuveilla.



Huom.! Estä kosteuden pääsy näppäimistöön paristojen vaihdon yhteydessä.

Puhdistus

Näppäimistön pintaominaisuuksien ansiosta eivät epäpuhtaudet juuri ollenkaan tartu sen pintaan. Pyyhi pölyinen tai likainen pinta kostealla liinalla. Älä käytä alkoholia sisältäviä puhdistusaineita (sprii, SIDOLIN® yms.) tai aggressiivisiä puhdistusaineita (asetoni yms.). Nämä aineet vahingoittavat laitteen pintaa tai tunnistinta.

TSE-lukkosylinterin asennusohje

Tässä luvussa on kuvattu TSE-lukkosylinterin asennusta. Ennen asennusta tutustu huolellisesti tähän asennusohjeeseen ja säilytä se varmassa paikassa.

Lukkosylinterissä on erityinen salpajärjestelmä, jonka ansiosta sylinteriä voidaan käyttää jopa 120 mm (60/60mm, mitattuna kiinnitysruuvin aukon keskeltä) paksussa ovesa. Edeltävä mittaus ei ole tarpeen.

Huom.: On varmistettava, ettei sisäpuolinen nappi törmää mihinkään, jolloin se voisi murtua. Lukkoa ei saa käsitellä rasvalla tai öljyllä.

Vääntönupit kiinnitetään nappiin integroidun pidätinruuvin avulla.

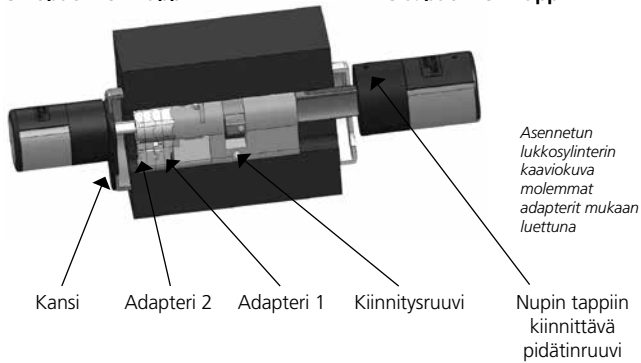
Huom.: Älä koskaan vedä sisäpuolista nappia kokonaan irti tapista, elektroniikka voi vahingoittua. Nupin tappiin kiinnittäviä pidätinruuveja saa löysätä vain vähän, niiden täytyy aina pysyä muovinupissa, jossa ne estävät sen kokonaan irti vetämisen!

Ulkopuoli

Ulkopuolinen nappi

Sisäpuoli

Sisäpuolinen nappi



Huomautus

Lukkosylinterin perusmitta on molemmilla puolilla 30mm. Tehtaalta lukkosylinteri toimitetaan täysin sisään työnnettynä (oven pienin paksuus). Ennen lukkosylinterin asettamista oveen on suoritettava sen alustava säätö kyseisen oven paksuuden mukaan.

Menettele asennuksen yhteydessä seuraavalla tavalla:

- 1 Arvioi likimääräisesti oven paksuus (ml. heloitus)
- 2 Vedä ulkopuolinen nappi tapista, siirrä sisäpuolista nappia vaadittavan verran salpajärjestelmän yli (mitta 2,85 mm).

Huom.: Älä koskaan vedä sisäpuolista nappia kokonaan irti tapista, elektroniikka voi vahingoittua.



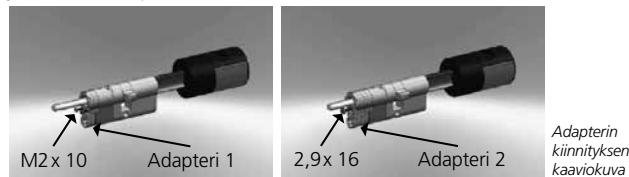
Kaaviokuva
Sisäpuolisen nupin säätö

- 3 Tarvittaessa voidaan ulkopuolella käyttää sopivaa hätävaimen käyttöä helpottavaa adapteria.

Seuraavat yhdistelmät ovat mahdollisia:

Kiinnitysruuvin ja heloituksen välinen etäisyys [mm] ulkopuolella	Adapteri 1	Adapteri 2	
< 43	-	-	
44 – 53	X	-	
54 – 60	X	X	X: Valinta -: ei tarpeen

Taul. 1: Kiinnitysruuvin ja heloituksen välinen etäisyys [mm] ulkopuolella ja tarvittava adapteri.



- 4 Aseta TSE-lukkosylinteri uppolukon reikään ja kiristä kiinnitysruuvi.



- 5 Siirrä sisäpuolista nappia tapissa, kunnes sen sijoitus on sopiva. Ota huomioon, että vääntönupin ja oven heloituksen välissä täytyy olla vähintään 1 mm väli. Kiinnitä sitten vääntönappi pidätinruuvilla.

- 6 Harkitse ennen ulkopuolisen nupin kiinnitystä, haluatko asentaa pakkauksessa olevan lukkosylinterin aukon kannen. Tässä tapauksessa poista siitä suojakalvo ja kiinnitä kansi lukon aukkoon.



- 7 Työnnä ulkopuolinen nappi vaadittuun paikkaan tapissa ja kiinnitä se pidätinruuvilla vähintään 1 mm etäisyydelle heloituksesta.



- 8 Toimintakoe täytyy tehdä oven ollessa auki.

Nupin paristojen vaihto (sisäpuolelta)

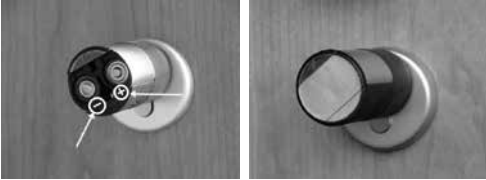
1 Löysää toimitukseen kuuluvalla kuusiokoloavaimella ylempi pidätinruuvi lukkosalin kassissa. Ruuvia voi avata kokonaan vasta kannen avaamisen jälkeen eikä se putoa pois.

2 Avaa kansi



3 Vaihda paristot. Varmista paristojen oikea napaisuus, joka on merkitty koteloon.

4 Asenna kansi takaisin.



Hätäavaimen käyttö (ulkopuolelta)

Järjestelmän häiriön tapauksessa voidaan lukko avata mekaanisella hätäavaimella.

1 Taita hätäavain auki ja työnnä se kassissa olevaan merkittyyn rako.



2 Käännä avainta 90° myötäpäivään. Voit samalla liikuttaa ulkopuolista nuppia kevyesti oikealle ja vasemmalle mekanismin vapauttamiseksi.

3 Kierrä ulkopuolista nuppia. Lukko avautuu viimeistään yhden täyden kierroksen jälkeen.

Käännä avain takaisin ja vedä se pois. Lukon lukitsemiseksi hätätapauksessa on nuppia kierrettävä kaksi kierrosta molempiin suuntiin.

Laitteen hävittäminen

Arvoisa asiakas, auta meitä vähentämään kierrättämättömän jätteen määrää. Aikoessasi hävittää tämän laitteen ota huomioon, että monet sen osat sisältävät arvokkaita materiaaleja, jotka on mahdollista kierrättää.



Huomautamme, että sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kunnallijätteen mukana, vaan ne täytyy lajitella erikseen. Kysy asuinkuntasi asiasta vastaavasta virastosta, missä on lähin sähköromun keräyspiste.



EY-vaatimustenmukaisuusvakuutusta koskevien kysymysten tapauksessa ota yhteyttä osoitteeseen info@burg.biz